

mäka

vb. 'mocka'

'mäka för huist 2 ändra stöver'

(juksed? eller ordbyråk?)

ACC.575

Serdal 1921
G. D.

K.

vb. 'mokka, kotta'

pres. mäkar
= Hävel

'de mäkar jöh pa [gotatis-
källaren]'

ACC.575
Lördal 1921
cyj

L. H. S.

maksra — —

f. 'gödselrånna' [i lagård]

ACC.575

Levdel 1921

cyg.

A. Bj.

(makarkóvab), makarkóvab
f. 'gödelikovel'

A. Bj.

ACC.575

Ordal 1921

cy.D.

gl. makstupa

= ?

[de sade att kreaturen
voro] makstupa, no de
va mäletna

ACC.575

Lindal 1924

G.D.

Bl.

mas

(m.) 'mård'

ACC.575

Lördag 1934
G.J.

Per + Fredt.

moh (antag. pl.)

n. 'molu'

ACC.575

Lerdal 1931

G.D.

L.K.S.

(m^èba, m^àts) m^{at}

vb. 'm^àta'

ACC.575

P. J.

Lerdal 1921
U. D.

(Hör so - and (= , =) möla se)

vb' mulla sig' [om köns]

ACC.575

Kodal 1921

G.D.

K. Am.

molasörk ~ al. mölvalpar ^(1/2)
m. 'sörk'

ACC.575

Lerdal 1927

G.D.

L.L.

mölkarta

vb. 'jordfästa'

ACC.575

Lerdal 1937

67

Per

melkraft

— 'Stock nere vid kanten
av Torvtaket, liggande ovanpå
torven'

ACC.575

Lordal 1921

G.D.

L. K. S.

meltarís

n. 'hjörtararís'

~~J. H.~~ meltar L. K. S.
(Hjörtarar)

ACC.575
Lerdal 1924

G. J.

L. K. S.

mäh üt

vb. (māta ut)

ACC.575

P. Å. (h.)

Lerdal 1927
G.D.

best. mån

m. 'månad'

ACC.575

Lördel 1921

lyd

L. K. S.

best. mån
m. 'månad'

ACC.575

Leidel 1921

U.S.

G

[r g^və] m^vän

(m.) 'jordmån'

Per

ACC.575
Lerdal 1821

G. J.

[ən]māna

m. 'månad'

2

ACC.575

Lerdal 1921
U. J.

nl. månar

m. 'månad'

ACC.575

Sept 1921

G.D.

monáränd (?)

pl. best. 'morguarna'

ACC.575

Lodal 1921

G. D.

K.

17a
månd

s. m. 'månad'

ACC.575

L. K. (s.)

Lerdal 1921
G.D.

många

adj. pl. 'många'

'inte så många åra nu'

'inte så många år redan'

ACC.575

Lerdal 1924

Cy. S.

A. G.

[eu] m^ora

m. 'morgen'

ACC.575

Andal 1924

G.D.

A.G.

mèra (mèran — —)

m. 'morgon'

Nåbob: 'As mèran' 'E morgon'

ACC.575

Lund 1921

G. J.

M. J.

(m₀ra, ber.) m₀ra ~ m₀ren

m. 'morgen'

'om m₀ra'
~ 'om m₀ren'

ACC.575

Lerdal 1921

W.D.

M. F.

a mōra

adv. 'i morgon'

(Åtm. i kläbol a 'to mōran)

ACC.575

Lrdal 1921

G.D.

A.S.

"i morgo da'

adv. "i morgon dag"

ACC 575
Lördag 1921

G. J.

R. R.

u. mädar

m. 'mird'

ACC. 575
Lerdal 1921

G.D.

Yttingen

mestrou de

'māntro det?'

((jē mestrou))

ACC.575

Lodal 1921

CyD.

A.B.

m^ose, -am, -ar, -ans

m. 'mousse'

ACC.575

P.B.

Ordal 1921
U.D.

~~bert. f.~~
mesabröna

f. 'mossbrunt' att färga med.

ACC.575

Lördal 1921

U. J.

M. G.

m^èta

vb. ('matta')

A. Am.

ACC.575

Lindal 1921

cy D.

mätals

adv.
(avg.) 'mätlist'

ACC.575

Ordal 1921

G. J.

L. K. s.

mätala

adv. (mätligt)

S. R.

ACC.575

Lodal 1921
G.D.

meg ~ mej

gron. 'mig'

gr mej

ACC.575

April 1921

U.D.

A. E.

måla

f. 'vinnmåla'

Per

ACC. 575
Lördag 1921
G.D.

^(a)
mela^lag

n. 'mellantagg (i rula), mellan
rula'

ACC.575
Lerdal 1921
Gyg

Lko.

mäl^lar

(m.) 'mälld' (harre, råg osv.)

S. K.

ACC.575
Lördal 1921
W. J.

méná

konj: 'men'

so

ACC.575

Rodal 1921

G. J.

[ən] mɛ̃ɔ̃zdo

m. 'mængd'

En Nogte

ACC.575

Ordal 1927

cy. D.

mēra?

a. 'meta~~ta~~'

U. Bl.

ACC.575
Lokal 1921
U. Bl.

sl. bud m@tand (?)

= ((?)) (stofna(?)

ACC.575

Seriel. 1921
G. D.

K.

^{sl}
mäsöfal, -at

n. 'männfall'

ACC.575

M. Lund

Lindal 1921
C. D.

mässfelstunda

on. 'söndag med mässfall'

P. A. h.

ACC.575
Lerdal 1921
G.D.

mäsingstenar

m. 'mäsingsteneggar' (h.l. koll.)

[På byarna var det] mäsing-
stenar se stöt se stöt'

ACC.575

Lerdal 1921
GD

A. S. h.

mäslersans

m. best. pl. 'märlingen'

ACC.575

Bordal 1921
G.D.

4a

mesnögd

adj. 'missnöjd'

'ja e mesnögd'

ACC.575

a.

Lerdal 1921
C.D.

best. mästar
m. "mästar", (som ställe
halm-fäcka lagarn)

ACC.575

Lordal 1924

G. J.

P. A. A.

mäs^uvates

(m.) 'missväkt'

U. Bj.
~~An. Hagbe~~

ACC.575
Lrdal 1921
U.D.

(m^et^a)

pres. m^et^ar

vb. 'bry sig om, ha respekt för'

'Ar^efr^egan m^et^ar du
anta so m^e'

(Arädgårdsgården bry
kreaturen sig inte nå
mycket om ha inte nå
stor respekt för, som för
haggträdstampel) Sordell 1921

ACC.575

P.A.

G.O.

mô

år nô D. P. ('ngt.')

adj. neutr. ('mycket')

ACC.575

Lindell 1921

43.

G. Bj.

m[↑]φ

a. 'mycket'

ACC.575

Lerdal 1921
G.D.

G. Bl.

[se] mōa

'lå mycket'

(e. Bj.)
(G. Bj.)

ACC.575
Lördal 1921
G.D.

mö¹bäl

(m.) 'möbel'

ACC.575

Perdal 1921

G.D.

M. M.

m^hja

adv. 'mycket'

'm^hja st^or' = 'mycket
större'

L. R.

ACC.575

Lerdal 1921

U.S.

mönaket

mönaket
(pl.) för

(f.) 'myckenhet'

10 m. (en radan myckenhet)

'bülstrar a sa mönaketar'
(2)

(i "Hjwogrottan")

ACC.575

Erdsel 1924

G.D.

G.D.

(mönstrade)

pl. pt. möstra

vb. 'mönstra (beväring)'

ACC.575

Arvid 1921

U.D.

K. K.

2.
mφt (—, at, - and)

m.⁽²⁾ (myta)

Lko.

ACC.575

Model 1921
C.G.S.

el. mφrat
'myror'

ACC.575

Lerdal 1924

geg

L.K.

1^u
myrtänkrona

J. ^c myrtänkrona

ACC.575

Sordal 1821
G.D.

M. F.

mjösa (eller masen^e-?)

m. subit. mossa.

Rödh. Ö.L.

ACC.575

Lerdal 1921

U.D.

m^hÅ

pron. neut. 'mycket'

'm^hÅ södant'

L. L.

ACC.575

Isdal 1921

C. J.

möt [bötär]

ado. 'mycket [bättre]'

ACC. 575

Lördag 1924

C. J.

P. J. A.

mōta

nb. 'mota' (alekuvor
med sall i bäckan)

ACC.575

Lodal 1921

G. J.

G. H. S.

α. [Αὐτὸ] μὲν ἔστι

α. 'regementämöte'

ACC.575

Ordal 1921

U.S.

P.P.

nam
2

n. (mann)

ACC.575

Lerdal 1921
C. D.

M. Lund

nann

n.

ACC.575

Lordal 1924

Cy.

G. H. S.

nära

vb. 'närta'

'har a när (h) a me'

'har att närta henne
(suggan)
med'

U. Bj. h.

ACC.575
Lodol 1924
U.S.

'verä me näta'

'stanna över natten'

L. H.

ACC.575
Lerdal 1971
G.D.

rest.

natabhaga

J. 'gladdermusen'

ACC.575

Stockholm 1921

U. D.

A. A.

nat@A₂'

adv. 'nattetid'

ACC.575

Lindal 1924

G.J.

M. "nät¹²fiölar"

en blomma

ACC.575

Ernst 1921
G.D.

M. Fj.

nätsteva

f. 'rummen i andra våningen'

ACC.575

Lodal 1921

lyd.

P. A. h.

nätstova, -a

J. 'rum i vindsvåningen'

ACC.575

Leidal 1921

U. D.

P. J.

na

pron. 'nägra'

ACC.575

Ordal 1921
G.D.

L. K. (s.)

nâ (nyälwt.) ~ na (förest)

gron. 'nägra' (nyälwtänd.)

~~(förest: na(2))~~

'na nyänne' = 'nägra nyänner'

ACC.575

Lrdal 1921

U.D.

A.G.

na (nā^v?)

gron. 'nāgrā'

ACC.575

Lerdal 1921
C. D.

M. Lund

na
gron. pl. 'några'

ACC.575

P. Å. (h.)

Ordal. 1921
G. D.

na

gron. ('nigra')

(9/10 no, nos-)

ACC.575

Scold 1921
5.2.

K.

(någoh, någoh) (någohar,)-and
m. 'spite'

ACC.575

Sept 1921
G.D.

a.

(någots, -en,) någhar, (-ans)

m. 'Njäl Nagel'

ACC.575

Lerdal 1921
U.D.

a.

pl. best. näkano

'taggar på vingen på ^(v)sten,
vilka strålen stikas i för att
flyttas jämnt över stenen (på
spinnrocken)'

G. H. M.
~~G. Bj. h.~~

ACC.575
Lodol 1897
G.D.

pl. näkar, (-ans)
'del av rekordgen'

ACC.575

Sept 1921
C.D.

M.F.

måked (?)

m. 'makte' (?)

'han har enon len måkedon'

Se 'len'!

ACC.575

S. K. (S.)

Ordal 1921
S. D.

nav

(n.) 'hjulnav'

A. J.

ACC.575

April 1921

U. J.

nav, -a, =, -a

m. 'hjulnav'

ACC.575

Sordal 1921
G.D.

a.

^{la}
nāvārd, (nāvān)

m. 'navare'

libol: nāvān

ACC.575

Sordal 1921
G. O.

a.

~~par~~
neās

vb. (skom.-term) 'nitas' ?

ACC.575

Lodal 1921

G.D.

G. Bj. h.

nèhtsa

adj. okypzad 'i?]

ACC.575

Skodal 1921
U. D.

a.

nek

J. rådenkärra'

E. H.

ACC.575

Lördag 1921

U. J.

nēka

vb. 'mekka, vägra (ngn till
att göra ngt)

'[du fik inte] nēka drom
As hoga' (att hugga)

ACC.575

Ordrel 1921
G.D.

L. R.

best. néka

f. 'kärve'

'de skär néka (den ännu
omogna halmkärven) Ad bärna [när
de skulle ha halm i brödet]'

ACC.575

Serdal 1921

G. J.

A. H.

~~J. J.~~
Pal

*
neteband, n.

netebån

ACC. 2009 H

~~tralm~~ band av ~~tralm~~-
strån omkring en "nek" (kärve)^{sådes}

1/2 * kärveband.

obs!

Lerdal
~~Hogstater~~ 59.
G. O.

ol. mekabhäker
'näckrosblad'

oh ma'

ACC.575

Lodal 1921

G.J.

L.R.S.

best. nékan
m. 'nacken'?

ACC.575

Lerdal 1921
G.D.

A.O.?

Pål
~~John~~

Näcken, best. sj. m.

nekön

Sämed skärnde man
barnen.

ACC. 2009 H

Lerdal
~~Margareta~~ 29.
C.D.

bers. nékam
om. 'näckan'

ACC.575

Serbäl 1921

G.D.

A.G.

nētana

ordu: tel : 'mittande'

'nētana may'

ACC.575

Lordal 1921

CyD.

P.J.

netjäm

täknes. '95'

ACC.575

A.

Lerdal 1921
C.D.

nô

ado. 'nu'

ACC.575

Sordal 1921

C. J.

R. P.

no

adv. 'nu'

'kóm nǎ!'

ACC.575

a.

Gröndal 1921
U. D.

no

adv. 'nie'

ACC.575

K.

Lerdal 1921
G.D.

n_oh

subst. (adv.) 'norr'

'i n_oh e s_o'

ACC.575

Lerdal 1924

G.D.

Skv.

noh steruz

ado. + prep. 'nott om' (A. ex. ^(an) Psyke)

ACC.575

Sept 1924

G.D.

nöhard

adj. w. 'norra'

'i den nöhard kanten'

'i den norra delen av rotenen(?)'

ACC.575

P. A.

Lerdal 1921
G. D.

'der nòhò' (?)

ado. 'där norrut'

ACC.575

Ordal 1921

U. S.

L. K.

nómad
n. 'nummer'

ACC.575

Skrdal 1921
G.D.

L. P.

når sen

n. 'norrstken'

ACC.575

Ensal 1921

GD.

G. Bj.

nta ?

prox. 'nigot'

(jt na, no, na)

ACC.575

Leidel 1921

G.D.

Lko.

nåm (?)

noun. 'någon'

ACC.575

Lerdal 1921

U.S.D.

Jäv.

näna, =

vb. 'nygna, gnola' (?)

(imperf.)
- sla a näna (om
"Sjuvama", som ²rövade en
 flicka och ¹behöll henne i
8 år.

ACC.575

näsmarka

N. 'Nösemark' (Men i Stora Lådan)

ACC.575

Lund 1921
C. D.

P. A. h

[21] nästa

n. 'mytan'

M. F.

ACC. 575
Lodal 1921
G. D.

nästa n nästa

m. n (j.) 'myktan' ? Le'kotä'

L. R.

ACC.575

Lerdal 1921
GJ

[2A] nästa

n. 'mystan' (om igelkotten)

ACC.575

Lördel 1927

G. J.

Channingen

næstvin (-a, -er, -vina)

f. 'nyttvinda'

ACC.575

Lentel 1921
C.D.

M. F.

nåsten
adv. 'någonin'

A. J.

ACC.575
Lerdal 1921
U. J.

Job.
Pål.

vb. (*nyttig)a

mäta, -ar 'behöva (be-
gagna)'

ACC. 2009 H

Lerby
Högskolan 19.

G. D.

näta

nes nätar

vb. ('nystja')

ACC.575

Lrdal 1921

G.D.

M.Fj.

näta

vb. 'nyttja, göra nytta' 'begagna'

ACC.575

L.K. (A.1)

Lindal 1921
G.D.

nöta, =, = ~ nöta

vb. 'använda'

A. G. P.

ACC.575

Bestäl 1921
cy. D.

nätsterka, -a

J. 'nötsterka'

Lko.

ACC.575

Lerdal 1921

U. D.

~~nu~~ den nijaste

adj 'den nijaste'

ACC.575

Sept 1921

G. J.

M. J.

nyfiken

adj: 'nyfiken'

Trol. ej det äkta inhemska
ordet; jfr Nabol fätsam
(vb. fätra)

ACC.575

Skedel 192/

U. D.

A. R.

st. bet. 'nyssona'

'nyssona'

ACC.575

Arkel 1921

G.J.

L.K.

redm. 10

'nygron'

ACC.575

Lerdal 1921

Cy. J.

B.

nyssat ör

(nyssatbräcke)

Bl.

ACC.575

Sordal 1921

Cy. J.

nypon¹

(nyponbruket)

ACC.575

Arhel 1924

G. J.

L. K. S.

Pal.

* nygetornsbuske, m-

nygetornsbuske

ACC. 2009 H

'nyponbuske'

Lerdal 39.
G.S.

njveto

adj. (?)

Com ett källan

Ät Milenmj-vällem. 'mjghöjt
vall, som får lägga sig
bakkeväln ha röttna'

Lodol 1924

ACC.575

G.D.

Troll.

nô

gron 'nigot'

F.*

ACC.575

Leidal 1921

Cy.D.

n[^]e

pron. 'något'

(g^h n^a etc.)

ACC.575

Lerdal 1921

Cy. P.

Lerd.

no

pron. 'nägra'

'no Aré'

ACC.575

Sept 1921
Y.D.

G. Bl.

~~me~~ ne

pron. 'māgot'

ACC.575

Sept 1921

C.D.

M. Fj.

not

adv. (mog?)

ACC.575

Lerdal 1921
C. D.

M. Lund

f. 'nål'

xl. nålar

ACC.575
Lerdal 1924
G.D.

Chr. Amngabben

"di h~~ol~~str) sa nålin(?) pa-m"

= ?

ACC.575

Lerdal 1924
G.J.

Lks.

nôn

non. 'nagon'

ACC.575

Becket 1921

C. B.

skr.

nar

ado. 'nar'

P. A.

ACC.575

Lindal 1921
C.D.

mörjst

'Norge'

ACC.575

A. G.^r

Sordal 1921
C. G. D.

1
nästra

m. (nysträd?)

ACC.575

Godal 1927

490.

P. A. h.

e
ne

interj. 'nej'

ACC.575

Lerdal 1921

G. J.

G. Bl.

me

adv. 'mej'

ACC.575

M. Sund

Serdal 1921
G.D.

nä r nä (det renare neutra?)

pron. 'någon'

'nä ti sen'

-- inte nä så långt = 'inte så vidare
ung?' 'inte någon så ung?'

ACC.575

Lerdal 1921
G.D.

M. Lund

neb

pl. neb

n. 'nåbb'

'di hads så länge neb' L.K.

ACC.575

L.K. - s.

pl. best. nöglöna

f. 'nagel' (^hja häma)

ACC.575

Sordal 1921

uy. J.

(P. Å. y. dotter)

nl. nöplär
'naglar'

ACC.575

Le. del 1931
G. J.

G. R. + S.

2/
gul. näckebäcker

Blomn. 'näckeror'

År ne-

ACC.575

Lodal 1924

G.J.

D.G.

"nema vont } ga ska ha hönna"

Woodom ? = ?

ACC.575

Lerdal 1921

använtar medd-^s fannor från Rissärd
R. R. (Möjls usorgate) YJ

best. nöman v nöman
m. 'nämndeman'

fr. öknemner lelönöman

ACC.575

Lord 1927
G.D.

Chalmersgatan

best. nörmansmora

f. 'nåndermannens beston' (f. u.
ganska ung)

ACC.575

Lodal 1921
GJ

Per

- nämö [ja]

interj. 'nej, om jag -' = 'sannerligen
icke -'

ACC.575

Sept 1924

G.D.

A.G.

'sa namo vi -'

= 'nej, om vi -' (starkt uttalande)

ACC.575

Seriel 1921
G.D.

N. S. M.